

A2^r

Dem Ehrnvesten/ Fürfichti-
gen vnd Weyfen Herrn Lazaro Setz-
nern/ Funfftzehener Herrn deß Raths
der Freyen Reichs Statt Straßburg/ 7c.
Meinem infonders Großgünstigem
Herrn vnd Gevattern.

Ehrnvester/ Weyfer/ Großgünsti-
ger Herr vnd Gevatter: vnder anderen
vortrefflichen Gutthaten/ darmit GOtt
eine Statt vnd gantztes Land pflegt zu segnen/ ift diß
nicht das geringste/ daß Er in denselben Gelehrte
vnd Verftändige Leutte erweckt/ die der lieben Ju-
gend zum besten Löbliche vnd Nutzliche Academien
vnd Schulen auffrichten vnd anstellen. Dann was
großer Wolftand/ Heyl vnd Frohen dem Gemei-
nen Nutzen darauß/ beydes zu Geiftlichen vñ Welt-
lichen Sachen/ entspringt/ bezeugt die Erfahrung.
Ein folch edeles Kleynot/ haben auch wir/ durch
Gottes segē/ alhier zu Straßburg/ an der Löblichen
vnd weitberühmten Academien: in deren/ so wol die
ingeborne/ alß von viel vñ weit gelegenen orten an-
her geschickte liebe Jugend/ zur Gottes furcht/ allen
guten Künften/ Sprachen vnd wolredenheit an-
gezogen/ vnderrichtet vnd geübt werden: Neben
welchen Exercitien vnd vbungen diß infonderheit
zurühmen/ daß der Jugend zum besten/ vnd andern
zur Lehr vnd Belüftung/ Ichöne Comoedi vnd
Tragoedien/ mit fonderm Lob/ vnd so herrlich/ als
etwan an einem ort/ Jährlichen gehalten werden:
Vnder welchen actionen dann auch deß Sophoclis
Ajax Lorarius zu finden: welche vor 21 Jahren/ ge-

A2^v

melter maffen agiert worden/ wie ich dieselbige da-
mals getruckt habe: vnd nun auch dieses Jar wide-
rumb zuagieren vorgehomen ift. Weil aber von
vielen guthertzigigen Leuten ich erfucht worden/ vmb
deren willen/ fo der Lateinifchen Sprach nicht kün-
dig/ dieselbig auch Teutfch in Truck zugeben/ alfo
hab ich einen guten Freund folchs zu vertieren ver-
möcht: vnd vnder die Preß gelegt. Vnd damit fol-
che Teutfche Verfion auch jhren befondern Patro-
nen haben/ vnd vmb fo viel mehr/ bey etlichen/ denen
dergleichen Arbeit gering fcheinet/ angenehm fein
möchte: hab ich keinen beffern Herrn vnd Patronen
erwehlen können als E. Ev. welcher/ nicht minder/
als obgemeldet/ von Gott dem Almechtigen/ darzu
erwehlet vnd mit gnaden gefegnet/ der lieben Ju-
gend/ vñ zwar allen Liebhabern Freyer Künfte zum
beften/ nicht allein mit Verlegung vnd beförderung
vieler nützlicher/ herrlicher Bücher vnd Schriff-
ten/ deren fie viel vnd mancherley in Truck beförde-
ren/ zudienen: wie folches weit vnd breit bekand:
fondern auch in diefer Statt der Jugend vnd Aca-
demien in jhrem verordnetem Ampt/ mit Rath vnd
That/ das beffe zu fuchen trewlich geneigt vnd affe-
ctionirt ift. Gott der Allmechtige wolle mit feinen
Gnaden E. Ev. ferner fegnen/ regieren vnd erhal-
ten. Deme ich E. Ev. fambt derfelben gantzen
Haußhaltung befehlen thu/ mit Bitt diefe gering-
fügige dedication im beften zuvermercken/ vnd gut-
hertzig/ wie fie von mir gemeinet/ an vnd auff zuneh-
men. Geben zu Straßburg den 4. Julij

E. Ev.

Dienftwilliger

Antonius Bertram/ Buchtrucker.

A3^v

Summarifcher Inhalt der gantzen Tragoedi

PARis/ vnd fein Bruder Deiphobus/

Wölln deß Hectors todt rächen mit Verdruß

Am Achille: der mit Lieb war entbrand

Gegen Polyxenam: weil ein Anftand

Deß Kriegs gemacht war/ kam er zu der zeit/

Jnn Hoffnung der Ehftand fey Jhm bereit:

Gieng in Apollinis Kirch/ da fie zwar

Jhn tödten/ vnd lan Jhn vor dem Altar

Dort ligen: Aiax holt balt den Leichnam:

Vnd jagt hinweg die Feinde allefam:

Daher kommen beyde theyl in ein Streit.

Aiax auch mit Vlyffe zanckt/ auß Neydt/

Vmb deß Achillis waffen: vnd wår fchon

Zur Fauft komen: wann nicht Agamemnon

Die Sach den Kriegs Râthen hett heimgestellt:

Doch der Außspruch dem Vlyßi zufellt.

Solchs thut Aiaci weh: weil jhm allein

Achillis waffen nicht gegeben feyn:

Komt dadurch in fchwere Vnfinnigkeit:

Dem gantzen Lâger Er Vnglück bereit/

Vnd nimt Jhm vor ein Nâchtlichen Einfall/

Die Griechifchen Fürften zu tödten all.

Aber die Göttin Minerva behend

Gibt Jhm andern Sinn: vnd fein Augen blend/

Daß Er ein gantze Herd Vieh richtet hinn/

Vnd meint nicht anders in feim tollen Sinn/

Er hab die Griechifchen Fürften allfand

Vmbracht. Bald komt Er wider zum Verftand:

Klagt vnd beweint folche fchandliche That:

Vnd weil Er zwar auch nicht gewohnet hat

Mit Gedult zuvertragen Spott vnd Hon:

Gibt Er vor/ Er wöll fch verfühnen fchon.

Geht hinn: Felt heimlich in fein eigen Schwerd/

Durchs Blut verkürtzt Er jhm fein Leben werth.

Agamemnon vnd Menelaus auch

Verbieten/ Jhn zubegraben nach Brauch:

Welchs doch Teucer fein Bruder bitten thet:

Dah er zanckt/ Hader vnd Schmähung endfteht.

ORDA16 D2938

Widmung A2^r–A2^v; Inhalt A3^v; Zwischentitelblatt A1^r;
Vorrede A1^v–A3^r; Inhalt A3^r–A6^v; Nachwort A6^v–A8^r

Aber Vlyffes ftillt die Vnrug fein:

Daß Teucer Aiadem/ den Bruder fein/
Recht ordentlich/ als Er gewünschet hat/
Wie breuchlich war/ zu der Erden beftatt.

Der

A1^r

Teutfche

ARGUMENTA.

oder Inhalt der Tragoedien
deß Griechifchen Poeten Sophoclis:
genandt

AIAX LORARIVS.

Sampt

Einem Prologo oder Vorrede/ darauß
der Inhalt: vnd einem Epilogo oder
Beſchlußred/ darinnen die Lehren dieſer
Action kurtzlich begriffen.

Gehalten auff dem Theatro zu
Straßburg/ Anno 1608.
im Monat Julio.

Gedruckt zu Straßburg/ durch
Antonium Bertram.

A1^v

Prologus oder Vorrede.

HOchwürdig/ Durchleucht/ Wolgeboren
 Gftreng/ Edel/ Ehrnveft außerkohren/
 Fûrfichtig/ Ehrfam Gnädig Herrn
 Gantz vnderthäniglich zu ehrn
 Auch andre Herren in gemein
 So viel der hie verfamlet feyn.
 Vnd Erbare Frawen/ zugleich
 Jhr Jungfrawen gantz Tugendreich.
 In den Hiftorien wir lefen/
 Wie das ein vefte ftat gewefen/
 So man die Stat Troia genandt/
 Gelegen in Phrygier Landt:
 Welche von den Griechen auch war
 Hart belegert wol zehen Jahr.
 Inn welcher belegerung eben
 Mancher Held muft laffen fein leben/
 Zum theyl von Feindes Hand im freit:
 Zum theyl durch Betrug/ Lift/ vnd
 Wie es dann heutigs tages auch (Neid
 In Kriegsleufften noch ift im brauch
 Da man mit Lift vnd gſchwindigkeit
 Mehr vornimt als mit Schlacht vnd Streit:
 Vnd nicht mit freyer Fauft viel mehr
 Trachtet nach kriegs Ruhm/ Sieg vnd Ehr/
 Wer ietzt kan brauchen Lift vnd Tûck/
 Der meint er hab ſchon Sieg vnd Glück.
 Daher manchen die Eytel Ehr
 Vnd Ruhmfucht/ auch reizet noch mehr/

Das

A2^r

Das er vermeint das Lob allein
 Müß fein/ vnd keines andern feyn.
 Daher endfteth vneinigheit/
 Auch vnder Freunden/ oft zur zeit/
 Feindſchafft/ Zwitteracht/ ja Angft vnd Not/
 Vnd endlich auch Schmählicher Todt.
 Deffen wolln wir jetzund Spielweiß/
 Ein Exempel mit fonderm vleiß
 Euch vorbilden. Jch bitt euch all/
 Jhr wollet vns in dieſem Fall
 Zuhören/ vnd darneben fein
 Euch vnd vns zu lieb Stille feyn.
 Damit jhr aber auch als balt
 Wiſſen möcht/ was diß Spiel inhalt:
 So will jchs euch/ hie an dem ort/
 Jtzt erzehlten/ mit wenig wort.
 Als Achilles der Held ftreitbar
 Auch mit im Feld für Troia wahr/
 Vnd het von freyer Fauft/ mit Macht
 Den ftarcken Hector vmbgebracht:
 Balt Paris vnd Deiphobus/
 Alls Hectors Brüder/ mit verdruß
 Solchen Todt zurächen gedachten:
 Vnd mit Lift folchen Anſchlag machten:
 Als wolten ſie Achilli eben
 Jhre Schwefter zum Weibe geben.
 Achilles balt/ in Lieb endbrand/
 Ließ jhm gefallen den Ehftand:
 Kam zu jhnen in ſicherheit/
 Jnn ein Kirch vom Läger nich weit:

A2^v

Dafelbft er vom Paris/ mit Lift.
Verrätherlich erftochen ift.
Als folches den Griechen ward kund/
Kam Ajax/ fein Vetter/ zur ftund:
Vnd den Cörper vom Feind errett/
Begehrt auch darauff an der ftett/
Das man jhm von Rechts wegen eben/
Deß Achillis Růftung folt geben.
Solchs balt Vlyffes widerſpricht:
Biß fie komen fürs KriegsGericht:
Dafelbft fellt das End Vrthel frey/
Vom Ajax/ dem Vlyffi bey.
Solchs thut den Ajax hochbetrůben;
Der trachtet im 3orn Rach zu ũben/
Vnd die Fůrften zu tůdten all;
Vnd wird vnfinnig in dem fall/
Das er ein Herd Vieh ſchlegt mit Macht/
Vermeint er hab Menſchen vmbracht.
Da er wieder komt zum verftand/
Geht jhm ein folche Rew zuhand/
Wegen deß Schimpffs/ Spot/ hohn vnd Noth.
Daß er jhm felbft anthut den Todt.
Fellt heimlich in fein eigen Schwerd.
Alß folchs Teucer/ fein Bruder werth/
Erfahren hat: komt er alsbalt
Beklagt jhn/ vnd will der gefalt:
Den Leichnam gantz Ehrlich begraben:
Solchs will Menelaus nicht haben:
Wie auch Agamemnon zur zeit:
Darauß entftehet 3anck vnd Streit.

A3^r

Biß daß Vlyffes komt herbey/
 Der all diefen Zanck ftillet frey:
 Vnd gibt den guten Rath der maffen/
 Das man jhn foll begraben laffen:
 Drauff Teucer feins Brudern Leib auch
 Verbrennet nach Heidnifchem Brauch.
 Diß ift alfo kurtz der Jnnhalt/
 Wie jhr felbft werdet fehen balt.
 Jnn Vnderthånigkeit/ bit ich
 Jhr wõllet alle lamentlich/
 Diefes Tragœdiam dermaffen
 Anhörn/ vnd euch gefallen laffen

Inhalt deß Erften Acts.
 JM Erften Act werdet jhr fehen
 Die Betrieglichkeit einher gehen:
 Die rühmt fich jhrer Tück vnd Lift/
 Vnd was fie treib zu jeder frift.
 Deiphobus vnd Paris auch
 Beratfchlagen/ nach jhrem Brauch/
 Wie jhnen doch möchte gelingen/
 Achillem mit Lift vmbzubringen:
 Vnd machen endlich den Anfchlag/
 Das fie jhn/ auff einen FeftTag/
 Jnn eine Kirch/ zu jhnen beyden/
 Jnn eim Friedftand/ zu fich befcheiden/
 Vnder dem Schein/ als wenn alda
 Jhre Schwefter/ Polyxena/
 Auß Lieb feiner zur Eh begehrt.
 Achilles komt bald ohn befchwer/

A3^v

Vnd vertrawt jhrem Falſchen Wort
 Vnd wird verrätherlich ermordt.
 Die kundſchafft komt ins Läger balt
 Darumb zeucht man auß mit gewalt.
 Aiax den Toden Leichnam will
 Jnns Läger tragen in der ſtill.
 Vnd wird darob von Feinden allen
 Gantz vnuerfehens vberfallen.
 Doch fein Volck jhn trewlich endſetzt/
 Vnd kombt zu einer Schlacht zuletzt:
 Die Griechen die Troianer jagen.
 Aiax/ der den Cörper getragen/
 Begehrt feiner Trew zugedencken/
 Jnn dem daß man jhm bald foll ſchencken
 Des Achillis Růftung/ dermaffen:
 Solchs will Vlyffes nicht zulaffen:
 Als welcher deren auch begehrt/
 Vnd vermeint er ſey jhrer werth.
 Darüber zancken ſie zugleich:
 Vnd wer auch ſchier komen zum Streich/
 Wenn nicht Agamemnon alsbalt/
 Solchs hett geftillet mit Gewalt.

Inhalt deß andern Acts.
 JM Andern Act ſitzen zufamen
 Die Kriegsſrãth/ allein in dem Namen/
 Das ſie wollen ein Vrthel fellen
 Wem man/ mit Recht/ könne zuſtellen
 Achillis Růftung/ des ſie ſey.
 Neftor ſagt ſeine Meinung frey:

Das

A4^r

Das man sie fchick Pyrrho feim Sohn/
 Gen Pthiam/ oder gen Scyron.
 Diomedes/ folchs wiederpricht/
 Vnd feine meinung dahin richt:
 Das man sie geb Vlyffi fein.
 Ajax wills nicht gut laffen feyn/
 Sondern veracht Vlyffem fehr/
 Rühmt dargegen fein eigne Ehr/
 Vnd feine Thaten auch darbey/
 Drumb er der Waffen würdig fey.
 Vlyffes/ gantz Befcheydentlich
 Redt fein Glimpff/ vnd verantwort lich:
 Bitt auch das mann die Růftung eben/
 Vmb fein verdienft/ jhm wólle geben.
 Menelaus/ gleicher gefalt
 Spricht sie zu dem Vlyffi balt:
 Darüber Ajax viel dráwwort
 Außtoft/ vnd laufft im Grimm balt fort.
 Ajax Oileus/ helt dafür/
 Das Aiaci mit Recht gebůr
 Die Růftung/ wegen feiner That.
 Jdomeneus/ gibt den Rath/
 Das man sie Vlyffi verehr.
 Eurypilus der will vielmehr;
 Mann foll sie fchicken gen Scyron/
 Dem Pyrrho/ des Achillis Sohn.
 Zuletzt wirt Calchas der Prophet
 Auch gefragt: der mit harter Red
 Sie ftrafft. daß sie der Góttter Rath
 Suchen/ wann es fchon ift zu fpät:

A4^v

Vnd geht im Zorn weg/ weil er ficht/
 Das mann feines Raths achtet nicht.
 Vlyffes den Außspruch erhelt/
 Dem die Růftung wird zugefeltt.
 Darauff komt Ajax balt von finnen/
 Vnd thut feiner feltzam beginnen.
 Minerva hilfft ihm darzu frey/
 Vlyffes fteht auch hart darbey/
 Der hört vnd merckt allen Bericht:
 Wiewol jhn Ajax fiehet nicht.
 Endlich/ komt Ajax vngefehr/
 Vnd bringet einen Bock daher/
 Mit dem er treibt viel Gåucherey/
 Weil er meint daß es ein Menfch fey.
 Ajacis LandtsLeut ihn beklagen
 Vnd viel von feinem Vnglůck fagen.

Inhalt deß Dritten Acts.
 JM dritten Act gehet herein
 Tekmeffa/ des Ajax Weib fein.
 Die klagt vber die Tobfucht fchwehr/
 Damit er fey beladen fehr.
 Als balt fich auff den Plan darftellen
 Von Salamin Ajax Gefellen.
 Denen erzelt Tekmeffa frey/
 Alles wie es ergangen fey
 Jnn dem fie jhnen folches fagt/
 Komt Ajax/ vnd fich hefftig klagt/
 Wegen der That/ die er vollbracht:
 Vnd fürcht er werd dadurch veracht/

Ja

A5^r

Ja zu Spott vnd zu Schanden werden:
 Darumb will er nicht mehr auff Erden
 Leben: Sondern frey in Vnmut
 Er jhm den Todt felbft wüñfchen thut.
 Darzu låßt er beruffen balt
 Sein Söhnlein/ welchs er der gefalt/
 Alls was es thun foll/ informirt:
 Vnd feine Freund valedicirt.
 Sein Weib voll Trübfal/ angft vnd fchmertzten/
 Bitt vnd führet jhm viel zu Hertzen.
 Aber fie kan darmit jhn doch
 Zu keim andern bereden noch.
 Die Salaminifch Gefellfchefft frey
 Beklagt fein Vnfall mancherley.
 Letzlich komt Ajax/ zu der frift/
 Vnd beredet fie all mit lift/
 Als hab er nun ein andern Sinn/
 Vnd wöll andechtig gehen hinn/
 Sich mit Waffer zuweyhen rein/
 Daß er der Sünd mög ledig fein:
 Vnd fich mit der Minerua auch
 Verföhnen/ nach Heydnifchem Brauch:
 Darneben auch fein Feindlichs Schwerd
 Heimlich vergraben in die Erd.
 Solchs glaubt jhm die Gefellfchafft frey/
 Vnd wird widrumb erfrewt darbey.

 Inhalt deß vierdten Acts.
 JM Vierdten Act ein Bott komt balt/
 Der bringt Bottfchafft/ welcher gefalt
 A v Teucer

A5^v

Teucer ins Låger komen fey/
Vnd wie man jhn empfangen frey
Mit Spott vnd Schmach: ja an der ftet
Jhn auch bey nah gefteinigt hett.
Vnd als er nach dem Aiax fragt/
Wird jhm von der Gfellfchafft gefagt/
Das er erft fey gangen von Hauß/
Ein Gottes dienft zurichten auß.
Darauff der Bott erfchrickt/ vnd fpricht/
Man folt jhn ia bey leiben nicht
Auß dem Hauß laffen gehen eben:
Dann folches werd koften fein Leben.
Als folchs Tekmeffa auch hört fagen/
Da erhebt fich ein Newes klagen.
Sie feind befürtzt/ vnd fuchen doch/
Ob fie jhn möchten finden noch.
Aiax rufft vnd fteckt das Schwerd feyn/
Damit er recht mög fallen drein.
Darnach er fein Valete fpricht/
Vnd im grim felbften erficht.
Der Bott folchs alsbalt kundbar macht:
Welchs von Fürften erft wird veracht.
Doch Vlyffes fie fein beſcheiden
Vermahnt/ gegen jhm zum Mitleiden.
Teucer beklagt feins Brndern Todt.
Tekmeffa fchreit mit Angft vnd Not.
Vnd als jhn Teucer will dermaffen
Zu der Erden befattten laffen/
Da kompt Menelaus herbey/
Vnd will jhm folches wehren frey.

Darauß

A6^r

Darauß erhebt sich Zanck vnd Streit.

Menelaus geth auff ein Seit.

Teucer befiehlt den Leichnam schon

Zuverwahren Aiakis Sohn:

Vnd setzt ihn zu dem Körper balt.

Er aber/ geht weg/ der gestalt/

Daß er das Grab beftelle fein/

Dahin er soll begraben feyn.

Inhalt deß Fünfften Acts.

Im Fünfften Act komt Teucer frey/

Vnd Agamemnon auch herbey:

Die zancken beyde/ folcher maffen/

Weil Agamemnon nicht will laffen

Begraben den Leichnam zur Erd:

Darob macht sich Teucer beſchwert:

Einer dem andern vnverzagt/

Im rechten Ernft/ die Meinung ſagt.

Endlich kombt Vlyſſes herbey:

Vnd als er hört/ was der Zanck ſey:

Gibt er gantz gründlichen Bericht/

Warumb man kön abſchlagen nicht

Dem Leichnam die Begräbniß frey/

Ob er ſchon jhr Feindt g'wefen ſey.

Balt Teucer rüft zu der Leich/

Wie auch die andern all zugleich:

Vnd nach dem ſolches iſt vollendt/

Tritt Teucer auff/ am ſelben End:

Vnd thut die letzte Klagred feyn:

Gleiches falls auch Tekmeſſa fein:

Vnd

A6^v

Vnd Euryfaces auch darneben.

Aiæx Sohn/ der noch war im Leben/

Welche jhn all trawrig beklagen

Vnd jhm den letzten Lobſpruch ſagen.

Der Prieſter das Opfer verricht/

Vnd fein Gebet darneben ſpricht:

Vnd alfo ſie den Leichnam haben

Auff Heydnifche Weyſe begraben.

Epilogus oder Beſchlußred.

WEil nun die Zeit verfloſſen iſt/

Vnd wir jetzt ſollen zu der frift

Dieſes Tragœdi Spiel beſchließen:

So bitt ich/ laßt euch nicht verdrieffen/

Auch kûrtzlichen zuhören frey/

Was wir ſollen Lernen darbey.

Vnd Erftlich/ mercket fein alfo/

Am Paris vnd Deiphobo/

Ein Exempel/ eins Falſchen Hertzen:

Welchs Mord vnd Lügen helt für ſchertzen:

Vnd fürchtet weder Gott noch Ehr.

Dern man heütigs Tags findet mehr.

Die im Mund führen gute wort:

Aber im Hertzen Neyd vnd Mordt.

Drumb hüt man ſich vor ſolchen gſellen/

Dann ſie eim nach dem Leben ſtellen.

Wer ſeinem Feind vertrawt zu viel/

Der ſetzt jhm ſelbſt des Todes ziel.

Het ſolchs Achilles betracht eben/

So wer er nicht komen vmbs Leben.

Aber

A7^r

Aber feine Leichtfertigkeit/
 Vnd Blinde Liebe zur vnzeit/
 Vnd daß er nicht Standhafft allein
 In feim Beruff ift blieben fein/
 Das hat jhn gebracht in Gefahr/
 Vnd endlich vmb fein leben gar.
 Wer nicht embfig bleibt jeder frift
 Inn dem/ das jhm befohlen ift/
 Sondern geht auch nach andern fachen/
 Der wird jhm felbft ein Vnglück machen.
 Ajax foll vns fein ein Vorbild/
 Eines Menfchen/ der frech vnd wild
 Nuhr nach zeitlichen Ehren tracht/
 Darbey Gott vnd Menfchen veracht.
 Eim folchen kan es nicht wol gehen.
 Sein Hochmut kan nicht lang beftehen.
 Wanns nicht gleich geht/ nach feinem finn/
 So wirfft man alle Sanfftmüt hinn:
 Nuhr oben auß vnd nirgend an:
 Zulezt muß man den fchaden han.
 Vnd der vor alles hett gewagt/
 Der wird endlichen gar verzagt/
 Daß er auß vngedult darneben/
 Sich felbften bringet vmb fein Leben.
 So gehets/ wann man ift verrucht/
 Hochmütig/ Frech vnd voll Ehrfucht:
 Daß man zu letzt in Todes Gfahr/
 Gleich wie Ajax/ verzweiffelt gar.
 Drumb fürcht Gott mit wahrer Demut:
 Vnd begehrt nicht ein frembdes Gut:

Auch

A7^v

Auch was dir nicht/ nach deinem willen/
 Kan werden/ des vergiß in ftillen:
Lern auch dein Creutz gedultig tragen/
 Daß du nicht müßt zu letzt verzagen.
Teucer ist auch ein schön vor Bild/
 Der Brüderlichen Liebe mild:
Der sich trewhertzig/ als sich zimt/
 Des verftorbnen Leichnams annimt:
Damit er Ehrlich zu der Erd/
 Als fein Bruder/ beftattet werd.
Menelaus/ auß Haß vnd Neyd/
 Vnd Agamemnon auch/ die beyd
Seind ein Bild der Menfchen gemein/
 Die mit Rach vnverfünlich feyn:
Vnd da fie je nicht weiter können/
 Dem Feind die Begrebniß Mißgönnen
Das find Rachgyrig Hertzen zwar/
 Die eim Menfchen abfchlagen gar
Die Begräbniß/ vnd was fonft gleich
 Mehr gehört zu Ehrlicher Leich.
Hergegen Vlyffis Sanfftmut/
 Vns alle fampt erinnern thut/
Das man verföhnlich fey im Leben/
 Vnd auch den Feinden foll vergeben/
Vorab wenn fie mehr leben nicht/
 Vnd ligen in Gottes Gericht.
Dann Rachgir ist für Gott nicht gut
 Der folche gewlich ftraffen thut.
Tekmessa ist ein Spiegel rein/
 Darein wir sollen all gemein/

Ein

A8^r

Ein jeder in feinem Stand/ ſchawen:

Vnd dem Glück nicht zuviel vertrauen.

Sie war Reich/ (wie ſie ſelber ſagt)

Balt wird ſie ein Gefangne Magdt:

Vnd dann wieder gebracht zu Ehren:

Gleich drauff/ komt Trübfal mit beſchweren

Gott kan erhöhen/ gleicher gſtalt

Wiederumb ernidrigen balt.

Drumb foll ein jeder nicht vermeyßen

Jnn feim Stand fein: noch auch vergeffen

Wer er erſtmals geweyt auff Erden/

Vnd was er noch endlich könn werden.

Komt etwan ſchon ein Vnglück balt:

Verzag drum nicht/ folcher geſtalt:

Dann es ſteht alls in Gottes Henden/

Er kans fenden/ wenden vnd Enden.

Vnd alles regieren ſo fein/

Das es vns doch muß Heylfam fein:

Damit wir preyßen feinen Namen/

Hie Zeitlich vnd dort Ewig Amen.

ENDE.